

emerio®

EB-132749



Eggboiler (EN)

Eierkocher (DE)

Äggkokare (SE)

Eierkoker (NL)

Munankeitin (FI)

Eggkoker (NOR)

Æggekoger (DK)



Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold – Indhold

Instruction manual – English.....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German.....	- 6 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 10 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 14 -
Käyttöopas – Finnish.....	- 18 -
Brukermanual – Norwegian.....	- 22 -
Brugsanvisning – Danish.....	- 26 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
2. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the appliance.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. CAUTION: Avoid injuries from the egg pricking device.
8. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
9. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
10. The heating element surface is subject to residual heat after use.
11. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
12. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
13. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
14. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
15. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
16. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
17. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
18. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
19. Never leave the appliance unattended during use.
20. This appliance is not designed for commercial use.
21. Do not use the appliance for other than intended use.
22. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
23. Should you accidentally allow the appliance to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this occurs, allow the appliance to cool before filling with water and turning it on.
24. Regarding the instructions for cleaning, please refer to the below paragraph of the manual.
- 25.



Caution, hot surface.

WARNING!! Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS DESCRIPTION

1. Cover
2. Upper egg tray
3. Egg tray separator
4. Lower egg tray
5. Heating plate
6. Indicator light
7. Timer knob
8. Measuring cup
9. Egg piercer
10. Poached egg bowl



BEFORE THE FIRST USE

1. Clean the appliance according to the section “**CLEANING INSTRUCTIONS**”.
2. Fill the heating plate with a measuring cup of water, assemble the appliance and then operate without eggs. When the water is boiling, discard the water.

Note: Never immerse the base in the water for cleaning. Wipe the appearance of the base and the heating plate with a damp cloth. Never use a poisonous cleaner.

HOW TO USE YOUR EGG BOILER

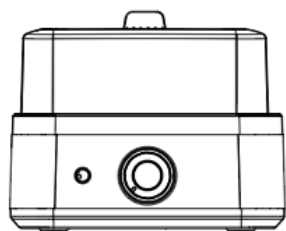
- Fill the heating plate with 120ml cold water, using the measuring cup.
- Place the egg tray over the heating plate. You can boil up to 12 eggs at a time.
- Pierce the blunt end of the eggs with the egg piercer.

Caution: The eggs must be pierced before boiling otherwise the eggs may explode during cooking.

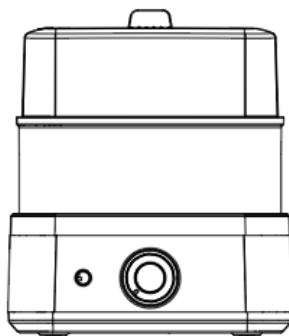
- Put the eggs into the egg tray by the small end facing downwards and then close the cover.

Note: Each egg tray can hold up to 6 eggs. If you only need to boil 6 eggs, the use of the bottom egg tray will be enough. Remove the upper egg tray and the egg tray separator during boiling. (See reference pic. A)

If you need to boil more than 6 eggs, use the egg tray separator to assemble two layers of the egg trays. (See reference pic. B)



A



B

- Plug in the appliance. Rotate the timer knob to select the desired boiling level: ☺ - soft-boiled; ☹ - medium-boiled; ● - hard-boiled. The appliance starts working and the indicator light illuminates. You can also check the reference table below to boil eggs for proper time.
- When the eggs are finished, the timer bell rings. The indicator light turns off.
- Disconnect the egg boiler from the power outlet.
- Wait for a few seconds. Take off the cover. Remove the egg tray(s) from the heating plate and run the eggs under cold tap water.

Warning: Be extremely careful when removing the cover. Steam may still come out of the openings in the cover and the cover is hot. Only hold the cover by the handles at two sides.

After the eggs are cooked, make sure the timer knob is switched to “0min” and unplug the appliance. Otherwise, the appliance will start heating up again after cooling down, resulting in energy waste and safety hazards.

Reference table

Eggs	Boiling level	Boiling time (minutes)
6	Soft-boiled	12-15
6	Medium-boiled	15-20
6	Hard-boiled	20

Eggs	Boiling level	Boiling time (minutes)
12	Soft-boiled	15-17
12	Medium-boiled	17-20
12	Hard-boiled	20

Making poached eggs

1. Break one egg into the poached egg bowl and add 1 to 2 grams of salt and any other ingredients.
2. Fill the heating plate with some water (120ml recommended). Place back the egg tray. Place the poached egg bowl on the egg tray, making sure the egg bowl placed steady.
3. Close with the transparent cover. Connect the appliance to the appropriate power outlet. Rotate the timer knob to the desired level between “ ” and “ ”. (It’s recommended to select the level “ ” if two trays are used together for boiling and poaching eggs at the same time.) The appliance starts working and the indicator light illuminates.
4. When the poached egg is ready, you will hear the timer bell rings. The indicator light turns off. Remove the plug from the power outlet. Wait for a few seconds. Remove the poached egg bowl and serve.

CLEANING INSTRUCTIONS

Always unplug the appliance and allow cooling before cleaning. The cover, egg trays, egg tray separator and poached egg bowl can be washed normally. However, the heating plate which is fixed to the bottom of the appliance can only be cleaned with a moistened towel.

Do not clean any part with abrasive cleaners, scouring powder or metal scouring pads.

Do not immerse the appliance in water!

When excessive scales are deposited on the heating plate, normal household vinegar can be used to remove the scales. Dilute the vinegar with water (add 1 part vinegar to 10 parts of water). Pour the solution onto the heating plate. Allow soaking for about 30 minutes. Then pour away the liquid. Wipe the heating plate clean with a moistened towel.

SAFETY MEASURES

The appliance should not be used when:

1. The cable is damaged.
2. The appliance can be visually seen damaged.
3. The appliance has been dropped onto the floor, even if visible damage is not seen.

Do not use the appliance except as stated in this manual.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 400W

Power consumption in off mode: 0,0 W

After 0 minute, the product is automatically into off mode.

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

Bedienungsanleitung – German

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
2. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und beaufsichtigt.
3. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Genrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
7. VORSICHT: Passen Sie auf, dass Sie sich nicht an dem Eierstecher verletzen.
8. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, im Haushalt und in ähnlichen Einsatzbereichen benutzt zu werden, wie zum Beispiel: Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; die Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsarten; Frühstückspensionen.
9. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
10. Die Oberfläche des Heizelements erzeugt nach dem Gebrauch noch Restwärme.
11. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
13. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
14. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
15. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
16. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
17. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
18. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
19. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
20. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
21. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
22. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
23. Wenn Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser in Gang setzen, schaltet der Trockengehschutz es automatisch aus. Wenn das geschieht, lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es mit Wasser füllen und wieder einschalten.
24. Um Informationen zur Reinigung zu erhalten, lesen Sie bitte den unten stehenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

25.



Vorsicht – heiße oberfläche

WARNUNG!! Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

BEZEICHNUNG DER TEILE

1. Deckel
2. Oberer Eierhalter
3. Eierhalter-Trennelement
4. Unterer Eierhalter
5. Heizplatte
6. Anzeigeleuchte
7. Timer-Drehknopf
8. Messbecher
9. Eierstecher
10. Schale für pochiertes Ei



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Reinigen Sie das Gerät, wie in dem Abschnitt „**REINIGUNG**“ beschrieben.
2. Füllen Sie die Heizplatte mit einem Messbecher voll Wasser, setzen Sie das Gerät zusammen und schalten Sie es dann ohne Eier ein. Wenn das Wasser kocht, gießen Sie es weg.

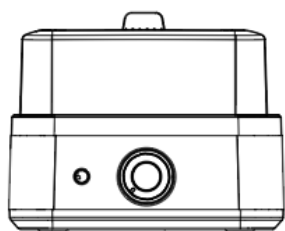
Hinweis: Tauchen Sie die Basis niemals zum Reinigen in Wasser. Wischen Sie die Basis und die Heizplatte mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals ein toxisches Reinigungsmittel.

SO BENUTZEN SIE DEN EIERKOCHER

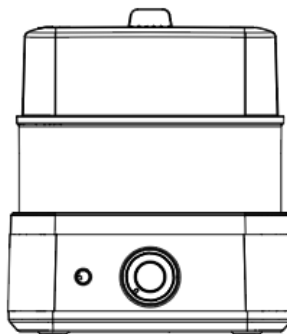
- Geben Sie mit dem Messbecher 120 ml kaltes Wasser auf die Heizplatte.
 - Stellen Sie den Eierhalter auf die Heizplatte. Sie können bis zu 12 Eier gleichzeitig kochen.
 - Stechen Sie die Eier am dickeren Ende mit dem Eierstecher ein.
- Achtung:** Die Eier müssen vor dem Kochen durchgestochen werden, da sie sonst während des Kochens platzen können.
- Setzen Sie die Eier in den Eierhalter, und zwar mit dem schmalen Ende nach unten, und schließen Sie dann die Abdeckung.

Hinweis: Jeder Eierhalter kann bis zu 6 Eier aufnehmen. Wenn Sie nur 6 Eier kochen müssen, reicht der untere Eierhalter aus. Entfernen Sie zum Kochen den oberen Eierhalter und das Eierhalter-Trennelement. (Siehe obenstehende Abb. A)

Wenn Sie mehr als 6 Eier kochen müssen, verwenden Sie das Eierhalter-Trennelement, um zwei Eierhalter übereinander zu verwenden. (Siehe obenstehende Abb. B)



A



B

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Drehen Sie den Timer-Drehknopf, um die gewünschte Kochstufe auszuwählen: ☉ - weichgekocht; ☾ - mittelhartgekocht; ● - hartgekocht. Der Kochvorgang

beginnt und die Anzeigeleuchte leuchtet auf. Sie können auch in der folgenden Referenztabelle nachsehen, wie lange Eier gekocht werden müssen.

- Wenn die Eier fertig sind, ertönt der Timer-Signalton. Die Anzeigeleuchte schaltet sich aus.
- Trennen Sie den Eierkocher von der Steckdose.
- Warten Sie einige Sekunden. Nehmen Sie den Deckel ab. Nehmen Sie den (die) Eierhalter von der Heizplatte und schrecken Sie die Eier unter fließendem kaltem Wasser ab.

Warnung: Seien Sie beim Abnehmen des Deckels äußerst vorsichtig. Aus den Öffnungen im Deckel kann noch Dampf entweichen und der Deckel ist heiß. Halten Sie den Deckel nur an den Griffen an beiden Seiten fest.

Wenn die Eier fertig gekocht sind, stellen Sie sicher, dass der Timer-Drehknopf auf „0min“ gestellt ist, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Andernfalls heizt das Gerät nach dem Abkühlen wieder auf, was zu Energieverschwendung und Sicherheitsrisiken führt.

Referenztabelle

Eier	Kochstufe	Kochzeit (Minuten)
6	Weichgekocht;	12-15
6	Mittelhartgekocht	15-20
6	Hartgekocht	20

Eier	Kochstufe	Kochzeit (Minuten)
12	Weichgekocht;	15-17
12	Mittelhartgekocht	17-20
12	Hartgekocht	20

Zubereitung von pochierten Eiern

1. Schlagen Sie ein Ei in die Schüssel für pochierte Eier und fügen Sie 1 bis 2 Gramm Salz und alle anderen Zutaten hinzu.
2. Füllen Sie die Heizplatte mit etwas Wasser (120 ml empfohlen). Setzen Sie den Eierträger wieder an seinen Platz. Stellen Sie die Schale für pochierte Eier auf den Eierträger und achten Sie darauf, dass die Schale sicher steht.
3. Setzen Sie den transparenten Deckel auf das Gerät. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Drehen Sie den Timer-Drehknopf auf die gewünschte Stufe zwischen „“ und „“. (Es wird empfohlen, die Stufe „“ zu wählen, wenn zwei Halter gleichzeitig zum Kochen und Pochieren von Eiern verwendet werden). Der Kochvorgang beginnt und die Anzeigeleuchte leuchtet auf.
4. Wenn das pochierte Ei fertig ist, ertönt der Timer-Signalton. Die Anzeigeleuchte schaltet sich aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Warten Sie einige Sekunden. Nehmen Sie die Schüssel für pochierte Eier heraus und servieren Sie die pochierten Eier.

REINIGUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Deckel, Eierhalter, Eierhalter-Trennelement und Schüssel für pochierte Eier können normal abgewaschen werden. Die Heizplatte im Gerät sollte allerdings nur mit einem angefeuchteten Lappen gereinigt werden.

Reinigen Sie keines der Teile mit scheuernden Reinigungsmitteln, Scheuerpulver oder Topfreinigem aus Metall.

Tauchen sie das Gerät niemals in Wasser!

Wenn sich auf der Heizplatte größere Mengen Kalk abgelagert haben, können Sie normalen Speiseessig zur Reinigung benutzen. Verdünnen Sie den Essig mit Wasser (1 Teil Essig und 10 Teile Wasser). Gießen Sie die Lösung auf die Heizplatte. Lassen Sie die Lösung für ca. 30 Minuten einwirken. Gießen Sie die Flüssigkeit weg. Wischen Sie die Heizplatte mit einem angefeuchteten Lappen ab.

SICHERHEITVORKEHRUNGEN

Das Gerät sollte unter den folgenden Umständen nicht benutzt werden:

1. Bei Beschädigung des Kabels.
2. Bei sichtbaren Schäden.
3. Wenn das Gerät heruntergefallen ist (selbst wenn keine sichtbaren Schäden vorhanden sind).

Benutzen Sie das Gerät nur auf der in dieser Anleitung beschriebenen Weise.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Stromverbrauch: 400W

Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus: 0,0 W

Nach 0 Minute, schaltet das Produkt automatisch in ausgeschalteten Modus.

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
3. Håll apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
4. Apparaterna kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
5. Barn får inte leka med apparaten.
6. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
7. OBS! Vidta försiktighet, undvik personskador från äggpickare.
8. Denna apparat är avsedd för användning i hushållet och liknande tillämpningar som t.ex.: Personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; bondgårdar; av kunder i hotell, motell och andra bostadsmiljöer; bed and breakfast-hotell.
9. Varning: Potentiell risk för skador vid missbruk.
10. Värmeelementets yta är varm efter användning.
11. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
12. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
13. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
14. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
15. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
16. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
17. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
18. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
19. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
20. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
21. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
22. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
23. Om du oavsiktligt råkar slå på vattenkokaren utan vatten kommer torrkokningsskyddet automatiskt att stänga av den. Om detta sker, låt apparaten svalna innan den fylls med kallt vatten och slås på.
24. Beträffande instruktioner för rengöring, se nedanstående paragraf i bruksanvisningen.
- 25.



Varning, het yta.

WARNING!! Vidrör inte ytan vid användning. Temperaturen för åtkomliga ytor kan vara mycket hög när apparaten används.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Hölje
2. Övre äggbricka
3. Äggbricka separator
4. Nedre äggbricka
5. Värmeplatta
6. Indikatorlampa
7. Timervred
8. Mätkopp
9. Äggpickare
10. Form för pocherade ägg



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Rengör apparaten enligt beskrivningen i avsnittet " RENGÖRINGSINSTRUKTIONER ".
2. Fyll värmeplattan med en mätkopp med vatten, montera apparaten och använd den utan ägg. När vattnet kokar, håll bort vattnet.

Notera: Sänk aldrig ner basen i vatten för rengöring. Torka av beläggningar på basen och värmeplattan med en fuktig trasa. Använd aldrig giftiga rengöringsmedel.

HUR ÄGGKOKAREN ANVÄNDS

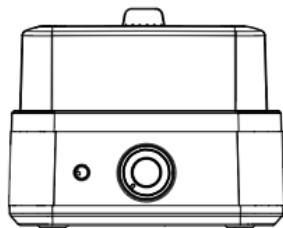
- Fyll värmeplattan med 120 ml kallt vatten, använd mätkoppen.
- Placera äggbrickan över värmeplattan. Du kan koka upp till 12 ägg i taget.
- Stick hål i den trubbiga änden av äggen med äggpickaren.

Försiktighet: Äggen måste pickas innan kokning i annat fall kan äggen explodera under kokningen.

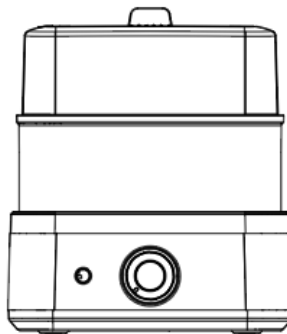
- Placera äggen på äggbrickan med den smala änden riktad nedåt och stäng sedan locket.

Notera: Äggbrickan har plats för upp till sex ägg. Om du endast behöver koka sex ägg, kan det räcka med att använda den nedersta äggbrickan. Ta bort den över äggbrickan och separatoren för äggbrickor under kokningen. (Se referensbild A)

Om du behöver koka mer än sju ägg, använd separatoren för äggbrickorna för att använda två lager med äggbrickor.- (Se referensbild B)



A



B

- Anslut apparaten till eluttaget. Vrid på timerknappen för att välja önskad koknivå: ☉ - löskokta; ☉ - medium kokta; ☉ - hårdkokta. Apparaten börjar att arbeta och indikatorlampan tänds. Du kan också se referenstabellen nedan för att koka ägg för korrekt tid.
- När äggen är klara ringer timerklockan. Indikatorlampan släcks.
- Koppla ur äggkokaren från eluttaget.
- Vänta några sekunder. Ta av locket. Ta bort äggbrickan från värmeplattan och skölj äggen under kallt kranvatten.

Varning: Var extremt försiktig när du tar bort locket. Ånga kan fortfarande komma ut från öppningarna i locket och ångan är het. Håll endast locket med handtagen på de två sidorna.

Efter att äggen kokats se till att timervredet är vridet till "0min" och att apparaten är fränkopplad. I annat fall kan apparaten börja värma igen efter kylningen vilket resulterar i energiförlust och utgör en säkerhetsrisk.

Referenstabell

Ägg	Koknivå	Koktid (minuter)
6	Löskokta	12-15
6	Medel kokta	15-20
6	Hårdkokta	20

Ägg	Koknivå	Koktid (minuter)
12	Löskokta	15-17
12	Medel kokta	17-20
12	Hårdkokta	20

Göra pocherade ägg

1. Knäck äggen i skålen för pocherade ägg och tillsätt 1 till 2 gram salt och andra ingredienser.
2. Fyll värmeplattan med lite vatten (120 ml rekommenderas) Sätt tillbaka äggbrickan. Placera skålen för pocherade ägg på äggbrickan, se till att äggskålen står stadigt.
3. Stäng det genomskinliga locket. Anslut apparaten till lämpligt vägguttag. Vrid på timervredet till önskad nivå mellan "  " och "  ". (Det rekommenderas att välja nivån "  " om två brickor används tillsammans för kokning och pochering av ägg samtidigt.) Apparaten börjar att arbeta och indikatorlampan tänds.
4. När det pocherade ägget är klart kommer timerns klocka att ringa. Indikatorlampan släcks. Ta bort kontakten från eluttaget. Vänta några sekunder. Ta bort skålen för pocherade ägg och servera.

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

Koppla alltid ur apparatens kontakt och låt den svalna innan rengöring. Ägglocket, äggbrickornas separator och skålen för pocherade ägg kan diskas normalt. Emellertid kan endast värmeplattan som är fäst på undersidan av apparaten endast rengöras med en fuktig handduk.

Rengör inga delar med slipande rengöringsmedel, skurpulver eller metallskurdukar.

Sänk inte ner apparaten i vatten!

Vid kraftig beläggning på värmeplattan kan vinäger för hushållsbruk användas för att ta bort avlagringarna. Späd ut vinägem med vatten (en del vinäger till tio delar vatten). Häll lösningen på värmeplattan. Låt stå i cirka 30 minuter. Häll sedan bort vätskan. Torka av värmeplattan med en fuktad trasa.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Apparaten ska inte användas om:

1. Elkablen är skadad.
2. Apparaten tagit skada eller ser skadad ut.
3. Apparaten har tappats i golvet, även om inga synbara skador uppstått.

Använd inte apparaten på annat sätt än vad som finns beskrivet i manualen.

TEKNISKA DATA

Volttal: 220-240V ~ 50-60Hz

Strömförbrukning: 400W

Energiförbrukning i avstängt läge: 0,0 W

Efter 0 minut går produkten automatiskt in i avstängt läge.

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstått vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna

den här produkten.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, indien ze onder supervisie staan of gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.
2. Laat het reinigen en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
3. Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
4. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van de apparaten en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
5. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
6. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
7. OPGELET: Voorkom letsel door de eierprikker.
8. Dit apparaat is bestemd voor het gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren of werkplekken; boerderijen; door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting; bed and breakfasts en vergelijkbare instellingen.
9. Waarschuwing: Het apparaat verkeerd gebruiken kan letsel veroorzaken.
10. Het oppervlak van het verwarmingselement bezit nog resthitte na gebruik.
11. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
12. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
13. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
14. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
15. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
16. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
17. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
18. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
19. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
20. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
21. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
22. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
23. Als u het apparaat per ongeluk zonder water inschakelt, zorgt de beveiliging tegen droogkoken ervoor dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Als dit optreedt, laat het apparaat afkoelen voordat u het met water vult en opnieuw gebruikt.
24. Neem onderstaande paragraaf van de gebruiksaanwijzing in acht wat betreft de instructies voor de reiniging.

25.



Opgelet, heet oppervlak.

WAARSCHUWING!! Raak het oppervlak a.u.b. niet aan tijdens gebruik. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan erg hoog worden wanneer het apparaat aan staat.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Deksel
2. Bovenste eierhouder
3. Eierrekje-scheider
4. Onderste eierhouder
5. Verwarmingsplaat
6. Controlelampje
7. Timerknop
8. Maatbeker
9. Eierprikker
10. Schaal voor gepocheerde eieren



VOOR INGEBRUIKNAME

1. Maak het apparaat schoon zoals vermeld in de sectie “**SCHOONMAAKINSTRUCTIES**”.
2. Vul de verwarmingsplaat met één maatbeker water, zet het apparaat in elkaar en schakel het apparaat zonder eieren in. Gooi het water na het koken weg.

Opmerking: Dompel het apparaat nooit in water om het te reinigen. Veeg de buitenkant van het apparaat en de verwarmingsplaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit een chemisch reinigingsmiddel.

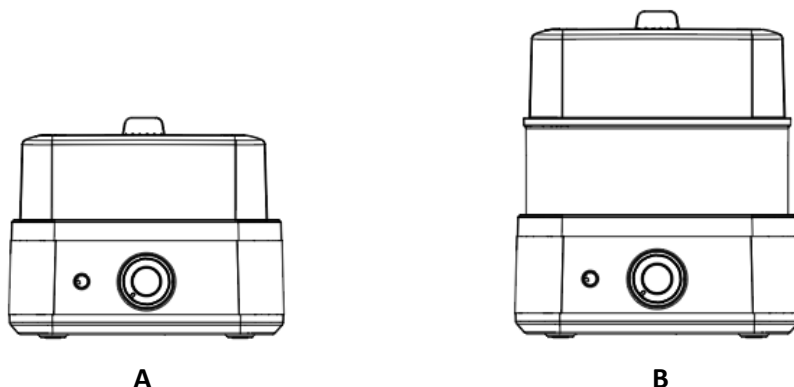
UW EIERKOKER GEBRUIKEN

- Vul de verwarmingsplaat met 120 ml koud water met behulp van de maatbeker.
- Plaats het eierrekje op de verwarmingsplaat. U kunt maximaal 12 eieren per keer koken.
- Prik met de eierprikker in het stompe uiteinde van de eieren.

Voorzichtig: De eieren moeten worden doorprikt vóór het koken, anders kunnen ze tijdens het koken exploderen.

- Plaats de eieren in de eierhouder met het kleine uiteinde naar beneden en sluit vervolgens het deksel.
- Opmerking:** Elke eierhouder biedt plaats aan maximaal 6 eieren. Als u slechts 6 eieren hoeft te koken, is het gebruik van de onderste eierhouder voldoende. Verwijder tijdens het koken de bovenste eierhouder en de eierhouder-scheider. (Zie referentieafb. A)

Als u meer dan 6 eieren wilt koken, gebruik de eierhouder-scheider om twee lagen van de eierhouders te stapelen. (Zie referentieafb. B)



A

B

- Steek de stekker in het stopcontact. Draai de timerknop om het gewenste kookniveau te selecteren: - zachtgekookt; - half zachtgekookt; - hardgekookt. Het apparaat wordt ingeschakeld en het

controlelampje brandt continu. U kunt tevens de onderstaande referentietabel raadplegen om de eieren volgens de juiste tijd te koken.

- Wanneer de eieren naar wens gekookt zijn, gaat de timerbel af. Het controlelampje gaat uit.
- Haal de stekker van de eierkoker uit het stopcontact.
- Wacht enkele seconden. Open het deksel en verwijder de eierhouder(s) van de verwarmingsplaat en spoel de eieren af onder koud stromend water.

Waarschuwing: Wees uiterst voorzichtig bij het verwijderen van de deksel. Er kan nog steeds stoom uit de openingen in het deksel komen en het deksel is heet. Houd het deksel alleen aan weerskanten bij de handvatten vast.

Na het koken van de eieren, zorg ervoor dat de timerknop op '0min' staat en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Anders zal het apparaat na het afkoelen weer starten met opwarmen met energieverstopping en veiligheidsrisico's als gevolg.

Referentietabel

Eieren	Kookniveau	Kooktijd (minuten)
6	Zachtgekookt;	12-15
6	Medium gekookt	15-20
6	Hardgekookt	20

Eieren	Kookniveau	Kooktijd (minuten)
12	Zachtgekookt;	15-17
12	Medium gekookt	17-20
12	Hardgekookt	20

Gepocheerde eieren

1. Breek één ei in de schaal voor gepocheerde eieren en voeg 1 tot 2 gram zout en eventueel andere ingrediënten toe.
2. Vul de verwarmingsplaat met water (120 ml wordt aanbevolen) Breng de eierhouder opnieuw aan. Plaats de schaal voor gepocheerde eieren op de eierhouder en zorg ervoor dat de schaal stevig staat.
3. Sluit af met de transparante deksel. Steek de stekker van het apparaat in een gepast stopcontact. Draai de timerknop naar het gewenste niveau tussen '  ' en '  '. (Het wordt aanbevolen om het niveau '  ' te selecteren als de twee houders tegelijkertijd worden gebruikt voor het koken en pocheren van eieren.) Het apparaat wordt ingeschakeld en het controlelampje brandt continu.
4. Wanneer het gepocheerd ei klaar is, gaat de timerbel af. Het controlelampje gaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact. Wacht enkele seconden. Verwijder de schaal voor gepocheerd ei en serveer.

SCHOONMAAKINSTRUCTIES

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt. Het deksel, de eierhouders, eierhouder-scheider en de schaal voor gepocheerd eieren kunnen op een normale manier worden gewassen. De verwarmingsplaat, die vastzit aan de bodem van het apparaat, kan alleen worden schoongemaakt met een vochtige doek.

Maak geen enkel onderdeel schoon met een agressief reinigingsmiddel, schuurpoeder of metalen schuursponsje.

Het apparaat niet onderdompelen in water!

Wanneer er kalk op de verwarmingsplaat vastzit, kunt u normaal huishoudazijn gebruiken om de kalk te verwijderen. Verdun de azijn met water (voeg 1 deel azijn toe aan 10 delen water). Giet de oplossing in de verwarmingsplaat. Laat dit ongeveer 30 minuten weken. Giet de vloeistof eruit. Maak de verwarmingsplaat schoon met een vochtige doek.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Het apparaat mag niet worden gebruikt wanneer:

1. Het snoer beschadigd is.
2. Wanneer het apparaat zichtbaar beschadigd is.
3. Het apparaat op de grond is gevallen, ook al is er geen zichtbare schade.

Gebruik dit apparaat niet op een andere manier dan aangegeven in deze handleiding.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Opgenomen vermogen: 400W

Stroomverbruik in uit-modus: 0,0 W

Het product gaat na 0 minuut automatisch in uit-modus.

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
2. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä kunnossapitoa, jos he eivät ole yli 8-vuotiaita ja valvonnan alla.
3. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
4. Henkilöt, joilla on fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, saavat käyttää laitetta, mikäli heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
5. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
6. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
7. HUOMIO: Varo munan reijityslaitetta.
8. Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön ja vastaaviin käyttöihin, kuten: henkilöstökeittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä; maatilat; hotellien, motellien ja muiden asuntolatyyppeiden tilojen asiakastilat; bed and breakfast -tyyppiset ympäristöt.
9. Varoitus: väärinkäyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
10. Lämpöelementin pintaan jää jäännöslämpöä käytön jälkeen.
11. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.
12. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
13. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
14. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
15. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
16. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
17. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
18. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloita tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
19. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
20. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
21. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
22. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
23. Jos vahingossa kytket laitteen päälle ilman vettä, tyhjäksi kiehumisen suoja sammuttaa laitteen automaattisesti. Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin täytät sen uudelleen vedellä ja kytket päälle.
24. Saat ohjeita puhdistamisesta käyttöoppaan seuraavasta kappaleesta.
- 25.



Huomio, kuuma pinta.

VAROITUS!! Älä koske kuumiin pintoihin käytön aikana. Kosketuspintojen lämpötila voi olla korkea laitteen toimiessa.

OSALUETTELO

1. Kansi
2. Ylempi munateline
3. Munatelineiden erotin
4. Alempi munateline
5. Lämpölevy
6. Merkkivalo
7. Ajustimen nuppi
8. Mittakuppi
9. Munanrei'itin
10. Uppomuna-astia



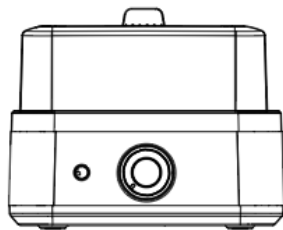
ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

1. Puhdista laite osion "PUHDISTUSOHJEET" mukaan.
2. Täytä lämpölevy mittakupillisella vedellä, kokoa laite ja käytä sitten ilman munia. Kun vesi kiehuu, kaada vesi pois.

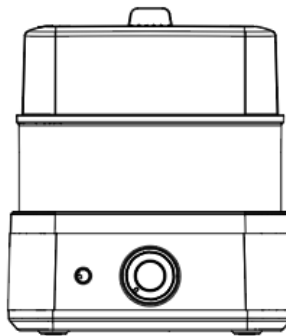
Huomaa: Älä koskaan upota pohjaa veteen puhdistusta varten. Pyyhi pohjan ulkopuoli ja lämpölevy kostealla liinalla. Älä käytä myrkyllistä puhdistusainetta.

MUNANKEITTIMEN KÄYTTÄMINEN

- Täytä lämpölevylle 120 ml kylmää vettä mittakuppia käyttäen.
 - Aseta munateline lämpölevyn päälle. Voit keittää enintään 12 munaa kerrallaan.
 - Tee reikä munanrei'ittimellä munan tylppään päähän.
- Huomio:** Muniin täytyy tehdä reiät ennen keittämistä, muuten munat voivat räjähtää keittämisen aikana.
- Aseta munat munatelineeseen pienempi pää alaspäin ja sulje sitten kansi.
- Huomaa:** Kumpaankin munatelineeseen mahtuu enintään 6 munaa. Jos tarvitset vain 6 munaa, alemman munatelineen käyttö riittää. Poista ylempi munateline ja munatelineiden erotin keittämisen ajaksi (Katso viitekuva A)
- Jos tarvitset yli 6 munaa, käytä munatelineiden erotinta ja munatelineitä kahdessa kerroksessa. (Katso viitekuva B)



A



B

- Kytke laite sähkövirtaan. Käännä ajustimen nuppia asettaaksesi haluamasi kypsyyssasteen:  – pehmeä;  – puolikova;  – kova. Laite alkaa toiminnan ja merkkivalo syttyy. Voit myös tarkistaa oikean keittoajan alla olevasta viitetaulukosta.
- Kun munat ovat valmiit, ajustimen kello soi. Merkkivalo sammuu.
- Irrota munankeitin pistorasiasta.
- Odota muutama sekunti. Poista kansi. Poista munateline(et) lämpölevyltä ja huuhtelee munia kylmän juoksevan veden alla.

Varoitus: Ole erittäin varovainen, kun poistat kannen. Kannessa olevista aukoista voi edelleen tulla höyryä, ja kansi on kuuma. Pidä kannesta kiinni vain kahdesta sivussa olevasta kahvasta.

Kun kananmunat on keitetty, varmista, että ajastimen nuppi on kytketty asentoon "0min" ja irrota laite pistorasiasta. Muussa tapauksessa laite alkaa uudelleen lämmitä jäähtymisen jälkeen, mikä aiheuttaa energian tuhlausta ja turvallisuusvaaran.

Viitetaulukko

Munat	Kypsyysaste	Keittoaika (minuuttia)
6	Pehmeäksi keitetyt	12–15
6	Puolikoviksi keitetyt	15–20
6	Kovaksi keitetyt	20

Kananmunat	Kypsyysaste	Keittoaika (minuuttia)
12	Pehmeäksi keitetyt	15–17
12	Puolikoviksi keitetyt	17–20
12	Kovaksi keitetyt	20

Uppomunien valmistus

1. Riko yksi muna uppomuna-astiaan ja lisää 1–2 grammaa suolaa ja mahdolliset muut ainekset.
2. Täytä lämpölevylle vähän vettä (suositus 120 ml). Aseta munateline takaisin. Aseta uppomuna-astia munatelineen päälle ja varmista, että muna-astia on tukevasti.
3. Sulje läpinäkyvä kansi. Yhdistä laite sopivaan pistorasiaan. Käännä ajastimen nuppi haluttuun asetukseen välille "☉" ja "●". (Suosittelemme valitsemaan "●", jos käytössä on molemmat telineet ja uppomuna-astia samanaikaisesti.) Laite alkaa toiminnan ja merkkivalo syttyy.
4. Kun uppomuna on valmis, ajastimen äänimerkki kuuluu. Merkkivalo sammuu. Irrota pistoke pistorasiasta. Odota muutama sekunti. Poista uppomuna astiasta ja tarjoile.

PUHDISTUSOHJEET

Irrota laite aina pistorasiasta ja anna jäähtyä ennen puhdistamista. Kansi, munatelineet, munatelineiden erotin ja uppomuna-astia voidaan pestä normaalisti. Laitteen pohjaan kiinnitetty lämpölevy voidaan kuitenkin puhdistaa vain kostealla liinalla.

Älä puhdista mitään osaa hankaavilla puhdistusaineilla, hankausjauheella tai metallisilla hankaustyynyillä.

Älä upota laitetta veteen!

Jos lämpölevyyn kertyy ylimääräistä kalkkia, voit käyttää kalkinpoistoon normaalia kodin etikkaa. Laimenna etikka vedellä (lisää 1 osa etikkaa 10 osaan vettä). Kaada liuos lämpölevylle. Anna vaikuttaa noin 30 minuuttia. Kaada neste sitten pois. Pyyhi lämpölevy puhtaaksi kostealla liinalla.

TURVATOIMET

Laitetta ei tulisi käyttää, kun:

1. Johto on vaurioitunut;
2. Laite on näkyvästi vaurioitunut;
3. Laite on tippunut maahan, vaikka näkyvää vaurioita ei olisikaan.

Älä käytä laitetta muutoin kuin tämän ohjekirjan mainitsemilla tavoilla.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännitettä: 220-240V ~ 50-60Hz

Tehonkulutuksen: 400W

Virrankulutus pois päältä -tilassa: 0,0 W

0 minuutin kuluttua tuote on automaattisesti pois päältä -tilassa.

TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteemme tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle.

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Mikäli sinulla on viallinen tuote, voit palata suoraan paikkaan jossa suoritit hankinnan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina kuitti, ilman kuittia et voi vaatia mitään takuun puitteissa. Vauriot jotka johtuvat ohjekirjan noudattamatta jättämisestä, aiheuttavat takuun raukeamisen, jos tämä johtaa seurannaisiin vahinkoihin, emme ole vastuussa. Meitä ei voi myöskään pitää vastuullisena materiaalisista vahingoista tai henkilökohtaisista vammoista jotka johtuvat laitteen epäasiallisesta käytöstä tai jos käyttöohjeita ei noudateta. Vauriot lisävarusteille eivät tarkoita koko laitteen ilmaista vaihtoa. Tämän kaltaisessa tapauksessa ole hyvä ja ota yhteyttä palveluyksikköömme. Rikotusta lasista tai muovin kappaleista veloitetaan aina. Viat kuluviissa osissa tai osissa jotka ovat alttiita rasitukselle kuten myös puhdistukselle, huollolle tai vaihdolle, mainitut osat eivät kuulu takuun piiriin ja tulee maksaa.



Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaan jätteastialla, jonka yli on vedetty rasti. Tämä erilliskeräysmerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita ei lajitella valikoivasti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta tai jätehuollosta.

SIKKERHETSINSTRUKSER

Før bruk må du lese alle instruksene nedenfor så du unngår skader på personer eller gjenstander, og slik at resultatet blir best mulig. Oppbevar håndboken på et trygt sted. Hvis du gir eller overlater apparatet til andre, må du sørge for at de også får håndboken.

Skulle det oppstå skader fordi brukeren ikke følger instruksene i håndboken, vil garantien ikke lenger være gyldig. Produsent/importør påtar seg ikke ansvar for skader som måtte oppstå dersom instruksene ikke blir fulgt, apparatet utsettes for skjodesløs behandling eller bruken ikke er i tråd med anvisningene.

1. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
2. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under tilsyn.
3. Apparat og ledning må være utilgjengelig for barn under 8 år.
4. Apparater kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, så sant de er under betryggende tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
5. Barn må ikke leke med apparatet.
6. Hvis ledningen er ødelagt, må den byttes av produsent, serviceansvarlig eller annen kvalifisert person for at ulykker skal unngås.
7. OBS: Unngå skader fra eggprikkeren.
8. Dette apparatet er beregnet til husholdninger og liknende bruksområder som personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsplasser samt gårdsbruk, og til bruk for gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre typer overnattingssteder.
9. Advarsel: Potensiell risiko for personskader på grunn av feilbruk.
10. Det er gjenværende varme på varmeelementets overflate etter bruk.
11. Før du setter støpslet inn i stikkontakten, må du kontrollere at spenning og frekvens er i samsvar med spesifikasjonene på typeetiketten.
12. Ta støpslet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
13. Pass på at ledningen ikke henges over skarpe kanter, og hold den unna varme gjenstander og åpen flamme.
14. Ikke legg apparat eller støpsel i vann eller andre væsker. Elektrisk støt kan medføre livsfare!
15. Når du skal ta støpslet ut av kontakten, drar du i støpslet. Unngå å dra i ledningen.
16. Unngå å ta på apparatet hvis det faller ned i vann. Ta støpslet ut av kontakten, slå av apparatet og lever det til et autorisert servicesenter for reparasjon.
17. Apparatet må ikke kobles til eller fra strømmettet med våte hender.
18. Du må aldri forsøke å åpne dekslet på apparatet eller reparere det selv. Det kan medføre elektrisk støt.
19. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
20. Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
21. Apparatet må aldri brukes til andre formål enn det som det er beregnet for.
22. Unngå å snurre ledningen rundt apparatet eller lage en knekk på den.
23. Hvis du ved et uhell lar apparatet fungere uten vann, vil tørrkokingsbeskyttelsen slå det av automatisk. Hvis dette skjer, la apparatet avkjøles før du fyller på med vann og slår det på.
24. Angående instruksjonene for rengjøring, vennligst se avsnittet nedenfor i håndboken.
- 25.



Advarsel, varm overflate.

ADVARSEL!! Unngå å berøre overflaten når apparatet er i bruk. Temperaturen på tilgjengelige overflater kan bli høy når apparatet er på.

DELEBESKRIVELSE

1. Omslag
2. Øvre eggbrett
3. Eggbrettutskiller
4. Senk eggbrett
5. Varmeplate
6. Indikatorlys
7. Timerknapp
8. Målekopp
9. Eggpiercer
10. Posjert eggebolle



FØR FØRSTE BRUK

1. Rengjør apparatet i henhold til avsnittet "**RENGJØRINGSINSTRUKSJONER**".
2. Fyll varmeplaten med en målekopp med vann, sett sammen apparatet og bruk deretter uten egg. Når vannet koker, kaster du vannet.

Note: Senk aldri basen i vannet for rengjøring. Tørk av utseendet til basen og varmeplaten med en fuktig klut. Bruk aldri et giftig rengjøringsmiddel.

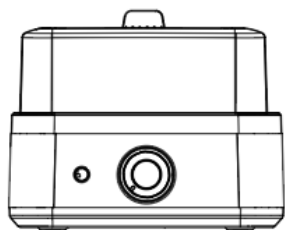
HVORDAN BRUKER DU EGGKJELEN DIN

- Fyll varmeplaten med 120 ml kaldt vann ved å bruke målebegeret.
- Legg eggebrettet over varmeplaten. Du kan koke opptil 12 egg om gangen.
- Stikk hull i den butte enden av eggene med eggehullet.

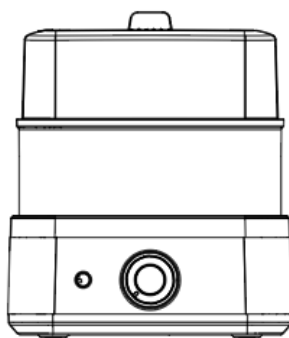
Forsiktighet: Eggene må stikkes hull før de kokes, ellers kan eggene eksplodere under koking.

- Legg eggene i eggebrettet ved at den lille enden vender nedover og lukk deretter lokket.

Note: Hvert eggebrett kan inneholde opptil 6 egg. Skal du kun koke 6 egg, er det nok med det nederste eggebrettet. Fjern det øvre eggebrettet og eggbrettutskilleren under koking. (Se referansebilde. A) Hvis du trenger å koke mer enn 6 egg, bruk eggbrettseparatoren til å sette sammen to lag av eggebrettene. (Se referansebilde. B)



A



B

- Koble til apparatet. Drei timerknappen for å velge ønsket kokenivå: ☉ - bløtkokt; ☌ - middels kokt; ● - hardkokt. Enheten begynner å fungere og indikatorlampen tennes. Du kan også sjekke referansetabellen nedenfor for å koke egg for riktig tid.
- Når eggene er ferdige, ringer timerklokken. Indikatorlampen slås av.
- Koble eggekokeren fra strømuttaket.
- Vent noen sekunder. Ta av dekslet. Fjern eggebrettet(e) fra varmeplaten og kjør eggene under kaldt vann fra springen.

Advarsel: Vær ekstremt forsiktig når du fjerner dekslet. Det kan fortsatt komme damp ut av åpningene i dekslet og dekslet er varmt. Hold kun dekslet i håndtakene på to sider.

Etter at eggene er kokt, sørg for at tidtakeren er satt til "0min" og koble fra apparatet. Ellers vil apparatet begynne å varmes opp igjen etter avkjøling, noe som resulterer i energisløsing og sikkerhetsfarer.

Referansetabell

Egg	Kokenivå	Koketid (minutter)
6	Bløtkokt	12-15
6	Middels kokt	15-20
6	Hardkokt	20

Egg	Kokenivå	Koketid (minutter)
12	Bløtkokt	15-17
12	Middels kokt	17-20
12	Hardkokt	20

Lage posjerte egg

1. Knekk ett egg i den posjerte eggeskålen og tilsett 1 til 2 gram salt og eventuelle andre ingredienser.
2. Fyll varmeplaten med litt vann (120 ml anbefales). Sett tilbake eggebrettet. Plasser den posjerte eggeskålen på eggebrettet, og pass på at eggeskålen står stødig.
3. Lukk med det gjennomsiktige dekselet. Koble apparatet til riktig stikkontakt. Drei timerknappen til ønsket nivå mellom "  " og "  ". (Det anbefales å velge nivået "  " hvis to brett brukes sammen for å koke og posjere egg samtidig.) Enheten begynner å fungere og indikatorlampen tennes.
4. Når det posjerte egget er klart, vil du høre tidtakerklokken ringe. Indikatorlampen slås av. Trekk støpselet ut av stikkontakten. Vent noen sekunder. Fjern den posjerte eggeskålen og server.

RENGJØRINGSINSTRUKSJONER

Koble alltid fra apparatet og la det avkjøles før rengjøring. Dekselet, eggebrettene, eggebrettseparatoren og posjerte eggeskålen kan vaskes på vanlig måte. Imidlertid kan varmeplaten som er festet til bunnen av apparatet kun rengjøres med et fuktet håndkle.

Ikke rengjør noen del med skuremidler, skurepulver eller metallskure.

Ikke senk produktet i vann eller andre væsker!

Når for mye skall avsettes på varme-platen, kan normal husholdningseddik brukes for å fjerne skallet. Fortynn eddiken med vann (tilsett 1 del eddik til 10 deler vann). Hell løsningen på varme -platen. Bløtlegg i omtrent 30 minutter. Hell deretter bort væsken. Tørk av varmeplaten med et fuktet håndkle.

SIKKERHETSTILTAK

Apparatet må aldri brukes når:

1. Ledningen har skader.
2. Man kan se at apparatet har skader.
3. Man har sluppet apparatet i gulvet, selv om man ikke kan se at apparatet har skader.

Ikke bruk apparatet på noen annen måte enn det som er beskrevet i denne veiledningen.

TEKNISKE DATA

Driftsspenning: 220-240V ~ 50-60Hz

Effektforbruk: 400W

Strømforbruk i av-modus: 0,0 W

Etter 0 minutt er produktet automatisk i av-modus.

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. Hvis du har et defekt produkt, kan du gå direkte tilbake til kjøpsstedet.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdel er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.



Dette produktet er merket med en overkrysset avfallsbeholder i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU for å vise at det ikke må kastes i vanlig restavfall. På grunn av forekomst av farlige stoffer, stoffblandinger eller komponenter, kan elektrisk og elektronisk utstyr som ikke er underlagt kildesortering være farlig for miljø og helse. Vennligst forhør deg med lokale myndigheter eller en gjenvinningsstasjon om hvordan dette produktet skal avhendes og resirkuleres.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Sørg for at læse alle anvisningerne nedenfor, før apparatet tages i brug, for at undgå person- eller tingskade, og for at opnå de bedste resultater med apparatet. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis du giver dette apparat til en tredjepart, skal du også overdrage denne vejledning til den senere bruger.

Skulle der opstå skader som følge af, at brugeren ikke følger anvisningerne i denne vejledning, bortfalder garantien. Fabrikanten/importøren kan ikke holdes ansvarlig for skader som opstår som følge af, at brugeren ikke følger vejledningen, uagtsom anvendelse eller anvendelse i strid med vejledningen.

1. Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 år og derover, hvis de er under opsyn eller instrueres om brugen af apparatet på en sikker måde, og de forstår de farer, der er involveret.
2. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år gamle, og under opsyn.
3. Hold apparatet og dets ledning ude af rækkevidde fra børn under 8 år.
4. Apparaterne kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller instrueres om brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, der er involveret.
5. Børn må ikke leget med apparatet.
6. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
7. **FORSIGTIG:** Undgå skader fra æggenålen.
8. Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom: Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, på gårde, af kunder på hoteller, moteller og andre lignede boligmiljøer.
9. Advarsel: Potentiel risiko for skader fra misbrug.
10. Overfladen på varmeelementet kan stadig være varm efter brug.
11. Før stikket sættes i en stikkontakt, bedes du kontrollere, at spændingen og frekvensen overholder specifikationerne på mærkeskiltet.
12. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring.
13. Sørg for, at ledningen ikke hænger over skarpe kanter, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.
14. Apparatet eller stikket må ikke puttes i vand eller andre væsker. Dette kan være livsfarligt pga. elektrisk stød!
15. For at tage stikket ud af stikkontakten skal du trække i selve stikket. Træk ikke i ledningen.
16. Berør ikke apparatet, hvis det falder ned i vand. Tag stikket ud af stikkontakten, sluk for apparatet, og send det til reparation på et autoriseret servicecenter.
17. Undlad at sætte stikket i stikkontakten eller tage stikket ud af kontakten med våde hænder.
18. Forsøg aldrig at åbne apparatets kabinet, eller at reparere apparatet selv. Det kan forårsage elektrisk stød.
19. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
20. Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug.
21. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede brug.
22. Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet eller bukkes.
23. Hvis apparatet ved et uheld tændes uden vand i det, slukker beskyttelsesfunktionen mod tørkogning automatisk apparatet. Hvis dette sker, skal du lade apparatet køle ned, inden det fyldes med vand og bruges igen.
24. Rengøringsvejledningerne kan findes i nedenstående afsnit i brugervejledningen.
- 25.



Advarsel, varm overflade.

ADVARSEL!! Overfladerne må ikke røres, når apparatet er i brug. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.

BESKRIVELSE AF DELENE

1. Låg
2. Øvre æggebakke
3. Adskiller mellem æggebakkerne
4. Nedre æggebakke
5. Varmeplade
6. Indikatorlampe
7. Timer-knap
8. Målebæger
9. Æggenul
10. Skål til pocheret æg



FØR FØRSTE BRUG

1. Rengør apparatet, som beskrevet i afsnittet »RENGØRINGSVEJLEDNINGER«.
2. Hæld en målekop vand i varmepladen, saml apparatet og start det uden æg i. Når vandet koger, skal du hælde det ud.

Bemærk: Selve apparatet må aldrig nedsænkes i vand, når det rengøres. Tør apparatet og varmepladerne af med en fugtig klud. Brug aldrig et giftigt rengøringsmiddel.

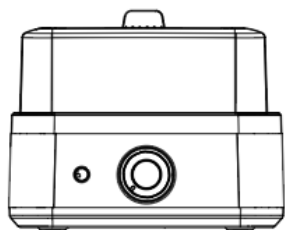
SÅDAN BRUGES DIN EGGEKOGER

- Fyld kogepladen med 120 ml koldt vand med målebægeret.
- Sæt æggebakken på varmepladen. Det er muligt, at koge op til 12 æg ad gangen.
- Prik hul i den spidse ende af æggene med æggenålen.

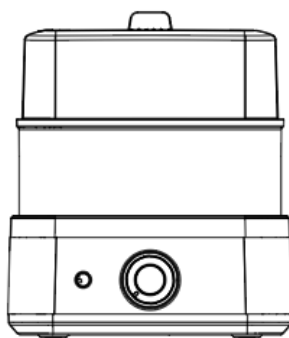
Forsigtig: Der skal prikkes hul i æggene, før de koges ellers kan de eksplodere.

- Put æggene på æggebakken med den smalle ende nedad, og sæt derefter låget på.

Bemærk: Der kan være op til 6 æg i æggebakken. Hvis du kun skal koge 6 æg, behøver du kun at bruge den nedre æggebakke. Tag den øvre æggebakke og adskilleren af. (Se referencebilledet A)
Hvis du skal koge over 6 æg, skal du bruge adskilleren til at sætte den anden æggebakke på. (Se referencebilledet B)



A



B

- Slut apparatet til stikkontakten. Drej timerknappen for at vælge den ønskede tilberedningsindstilling:  - blødkogt,  - medium kogt,  - hårdkogt. Lysindikatoren lyser, og apparatet begynder at varme. Du kan også se tilberedningstiderne i referencetabellen nedenfor.
- Når æggene er færdige, ringer en klokkelyd. Lyset i indikatoren går ud.
- Afbryd æggekogeren fra stikkontakten.
- Vent et par sekunder. Tag låget af. Fjern æggebakkerne af kogepladen, og hold æggene under koldt vand fra hanen.

Advarsel: Vær meget forsigtig, når du tager låget af. Der kan stadig komme damp ud af hullerne i låget, og låget er varmt. Hold kun låget i håndtagene på hver side.

Når æggene er kogt, skal du sørge for at sætte timerknappen på "0min", og træk derefter stikket ud af

stikkontakten. Ellers betyder apparatet at varme igen, når det har kølet ned, hvilket kan føre til energispild og sikkerhedsrisici.

Referencediagram

Æg	Tilberedningsindstilling	Tilberedningstid (minutter)
6	Blødkogt	12-15
6	Medium kogt	15-20
6	Hårdkogt	20

Æg	Tilberedningsindstilling	Tilberedningstid (minutter)
12	Blødkogt	15-17
12	Medium kogt	17-20
12	Hårdkogt	20

Sådan laver du pocherede æg

1. Knæk ægget i skålen til pocheret æg og tilføj 1-2 gram salt og eventuelle andre ingredienser.
2. Hæld vand i varmepladen (120 ml anbefales). Sæt æggebakken på varmepladen igen. Sæt skålen til pocheret på æggebakken, og sørg for at den sidder stabilt.
3. Sæt det gennemsigtige låg på. Slut apparatet til en passende stikkontakt. Drej timerknoppen til den ønskede indstilling mellem "  " og "  ". (Det anbefales at vælge indstilling "  " hvis du bruger to bakker til at koge og pocher æg på samme tid). Lysindikatoren lyser, og apparatet begynder at varme.
4. Når det pocherede æg er tilberedt, ringer en klokkelyd. Lyset i indikatoren går ud. Træk stikket ud af stikkontakten. Vent et par sekunder. Tag skålen med det pocherede æg ud, hvorefter det er klar til servering.

RENGØRINGSVEJLEDNINGER

Træk altid stikket ud af stikkontakten, og lad apparat køle af, før det rengøres. Låget, æggebakkeme, adskilleren og skålen til pocheret æg kan vaskes normalt. Kogepladen, der er fastgjort til bunden af apparatet, må dog kun rengøres med en fugtig klud.

Ingen af delene må rengøres med slibende rengøringsmidler, skurepulver eller metalskuresvampe.

Apparatet må ikke nedsænkes i vand!

Hvis der opstår kalk på varmepladen, kan normal husholdningseddike bruges til at fjerne dette. Fortynd eddiken med vand (tilsæt 1 del eddike til 10 dele vand). Hæld opløsningen på varmepladen. Lad opløsning stå i blød i cirka 30 minutter. Hæld derefter opløsningen ud. Tør kogepladen af med en ren fugtig klud.

TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50-60Hz

Strømforbrug: 400W

Strømforbrug på slukket: 0,0 W

Efter 0 minut, går produktet automatisk på slukket.

GARANTI OG KUNDESERVICE

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskaade forårsaget

af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.



Dette produkt er mærket med dette overstregede skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrollér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladsen for returnering og genbrug af dette produkt.

